Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole

Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture

Band: 28 (1966)

Heft: 1

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

LE COURRIER DE L'IMA

LE TRACTEUR et la machine agricole

PÉRIODIQUE MENSUEL DE L'ASS. SUISSE DE PROPRIÉTAIRES DE TRACTEURS





Question déterminante pour chaque machine. Si vous avez un tracteur à suspension en trois points à prise de force, la réponse est simple, car le **Châssis porteur BIMOTO**

peut s'y adapter sans peine. De cette manière, vous obtenez à bon compte une installation de pulvérisation complète, qui est d'autre part plus mobile qu'une remorque.

En particulier dans les exploitations agricoles et arboricoles de petites et moyennes dimensions, on ne voudrait plus se passer de ce châssis porteur. Un prospectus détaillé est à votre disposition.

Votre tracteur a de la force pour deux – le châssis porteur permet de l'utiliser pleinement.

14

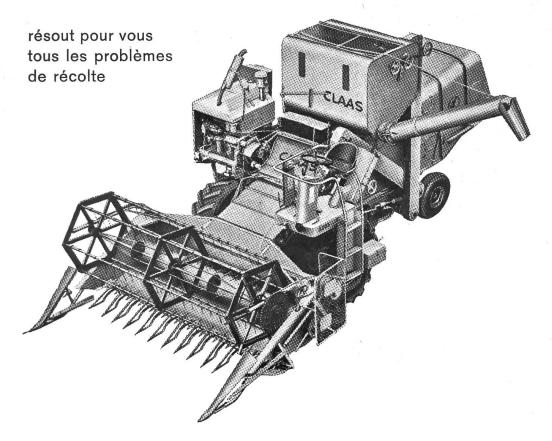
BIRCHMEIER+CIE SA 5444 KÜNTEN AG TEL. 056 331 05



No. 1/66 «LE TRACTEUR» page 1

Une moissonneuse-batteuse? oui, mais seulement une





CLAAS, la plus grande fabrique européenne spécialisée dans la construction de moissonneuses-batteuses, vous offre:

une gamme complète de machines

- a) 2 modèles tractés
- b) 5 modèles automoteurs

d'un rendement **extraordinaire** et du grain d'une rigoureuse propreté.

Tout simplement: des machines **imbattables**, même dans les conditions de récolte les plus difficiles.

Allamand s.a. Morges
machines agricoles — tracteurs Tél.021/714121-22

L'avantage inappréciable de l'expérience

subsiste dans chaque tracteur Hürlimann

grâce à sa construction supérieure et à la qualité de son matériel.

- En 1929, première en Suisse, la maison Hürlimann a commencé la fabrication de tracteurs agricoles
- Elle fut aussi la première à créer depuis 1939 des tracteurs agricoles équipés de moteurs Diesel suisses, et elle a continué depuis à construire ses tracteurs avec des moteurs Diesel de sa propre fabrication.
- 15000 tracteurs Hürlimann témoignent par leur travail quotidien des avantages de leur construction unique, de leur robustesse extraordinaire et de l'économie incroyable en carburants.

Nombreux sont les agriculteurs suisses qui possèdent également cet avantage inappréciable de leurs longues expériences. Ils savent, combien il est important de pouvoir trouver en tout temps les pièces de rechange dont ils peuvent avoir besoin pour leurs tracteurs. Ceux dont l'expérience remonte à une vingtaine d'années en arrière, se rappellent encore, combien de tracteurs ont dû être mis hors service pendant les années de guerre de 1939-1945, parce que les usines étrangères ne pouvaient plus fournir les pièces de rechange, alors que la fabrique suisse de tracteurs a toujours pu livrer toutes les pièces qui lui furent demandées pour les moteurs et les tracteurs de sa marque.

Le peuple suisse dépense actuellement plus d'un milliard de francs pour la sécurité du pays, d'où on doit en conclure que nous vivons toujours encore dans une période très peu sûre. L'achat d'un tracteur suisse est en conséquence d'une importance essentielle pour tous ceux qui sont prévoyants et qui, dans le cas d'une nouvelle fermeture de nos frontières, veulent contribuer avec leurs tracteurs à l'alimentation de notre population suisse.

Ce sont les raisons qui amènent l'agriculteur suisse à porter entièrement sa confiance vers le tracteur indigène, car il se fie également à l'inappréciable avantage de son expérience qui le conduit vers l'achat de son tracteur suisse **Hürlimann**

Hürlimann



Nous cherchons pour notre département exportation

démonstrateur-voyageur

pour la vente de nos motoculteurs, motofaucheuses et véhicules de transport. L'activité variée et indépendante s'étendra sur divers pays de l'Europe et c'est pourquoi notre futur collaborateur doit être bilingue (français/allemand) et si possible avoir de bonnes notions d'italien.

Préférence sera donnée à un mécanicien ou serrurier diplômé possédant des connaissances en agriculture ou à un agriculteur avec de bonnes notions de mécanique. Mais les qualités les plus importantes seront l'idéalisme pour ses devoirs et son talent de traiter avec nos revendeurs et la clientèle paysanne.

Il va sans dire que nous offrons une bonne rétribution et des avantages sociaux. Offres avec curriculum vitae, copies de certificats et photo à la direction de la



RAPID S.A. DES FAUCHEUSES A MOTEUR 8953 Dietikon-Zurich

Il n'est plus toléré, dorénavant, que des jeunes de moins de 14 ans conduisent des véhicules automobiles agricoles sur la voie publique.

Pompes centrifuges «CENTRAL» pour arroser ou remplir la caisse à purin.

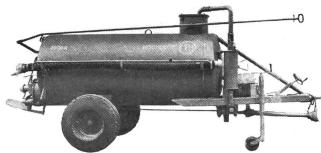


Spécialisée depuis 50 ans dans les installations de purinage et d'arrosage.

Mixer à fumier, la combinaison pour hacher et liquéfier le fumier et brasser le purin.

Pompes à piston à haute pression avec ou sans graissage automatique, sous pression d'huile. Pour chaque exploitation le type qui convient.

Brasseurs à purin avec engre-nage spécial dans bain d'huile, s'adaptent à toutes les fosses.



MFH Tonneau à pression

Contenance 2200, 3000 I ou sur demande. Pompe très puissante avec un rendement de 2700 I/min. Aspire du liquide plus épais, brasse mieux dans la fosse et dans le tonneau et gicle plus loin.



Représentation et service:

WALTER BAUR, 1008 PRILLY-Lausanne

machines agricoles Vallombreuse 75, Téléphone (021) 24 38 20



Chaînes antidérapantes **ERLAU**Chaînes à échelle et zigzag **BRUN**



Vente par votre garagiste ou grossiste

Burgdorf, Lausanne, Genève, Zurich, Bâle, Lucerne

Importante fabrique de machines agricoles cherche

vendeur-démonstrateur

pour machines motorisées et remorques autochargeuses.

Préférence sera donnée à un mécanicien ou serrurier diplômé possédant des connaissances en agriculture ou à un agriculteur avec de bonnes notions de mécanique.

Nous attendons de ce collaborateur qu'il soit un bon vendeur, capable et initiatif pour traiter avec les revendeurs et la clientèle paysanne. Connaissance de l'allemand. Activité variée et indépendante, semaine de 5 jours, bonne rétribution (salaire, provision, frais), avantages sociaux.

Adressez offres avec curriculum vitae, copies de certificats et photo à la Direction de la

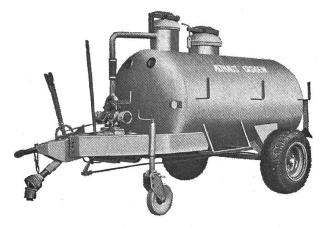


RAPID S.A. DES FAUCHEUSES A MOTEUR 8953 Dietikon-Zurich

Les cours au Centre II de l'ASPT pourront enfin débuter le 31 janvier 1966. Voir à ce sujet la liste des cours à la page 25.

Le Secrétariat central de l'ASPT

La citerne à pression ALTHAUS vous offre des avantages



Demandez prospectus avec prix courant!



PFLUGFABRIK ERSIGEN TEL. (034) 32163

Agence Payerne:

J. L. Piguet 29, Rue de la Vignette

Tél. (037) 6 15 00



45 CV 9 Vitesses avant et 3 marches arrière

Un tracteur de la série FIAT-Diamant offre tout ce qu'on peut souhaiter avoir normalement sur un tracteur. Il offre même davantage! Prenez place sur le siège et roulez, alors vous pourrez comparer. Visibilité parfaite, vitesses synchronisées, disposition favorable de chaque levier, siège grand-confort et bien d'autres avantages donnent au tracteur FIAT-Diamant une note particulière. Vous roulez et passez les vitesses comme si vous étiez installé au volant d'une auto.

